



# C 目 录

## CONTENTS

### 现象·本质

- “V+到+NP”结构的多角度分析……………刘 彤(1)
- 文化关照下的委婉修辞……………邢 娜(7)
- 探究“打酱油”中“打”字的含义……………姚丽霞(10)
- 谈“兼语句和主谓短语作宾语句”……………陈善娟(14)
- 也论古国名、族名前“有”字和助词“有”字……………欧阳东(19)

### 思想·实感

- 反思苦难,超越苦难
- 论陈应松近作中的苦难寓言……………李海英(23)
- 现代转型中的韦伯困境
- 《新教伦理与资本主义精神》的精神内涵
- ……………柳 翠(27)
- 从文学作品中的“顽石”意象对比中西文化中禁欲的男性话语
- ……………张榴琳(31)
- 西方文学作品中荒原意象的原型批评学解读……………王 晓(36)
- 在饥饿中活着……………刘妹青(40)

### 历史·钩沉

- 论冯至短诗《蛇》文本修改与风格变化……………陆丽霞(44)

# 文·言

WENYAN

武汉大学文学院研究生学刊



2012

第2期

(总第2期)

文·言

2012第2期



主办：武汉大学文学院  
地址：湖北武汉珞珈山



2012 第2期

刊名题写:张小龙

主办:武汉大学文学院研究生会

编辑:《文·言》编辑部

学术顾问:李建中 樊星  
万献初 张延成

指导老师:王三礼

编辑部

主任:李莉丽  
副主任:熊露

主编:姚丽霞  
副主编:雷登辉 马书红  
李彩军

编委:吴琪晖 邱培培  
郝帅 李欣蓓  
顾云 李柏杨  
张露 汪妍妍

总策划:柳翠 陆丽霞

地址:武昌珞珈山武汉大学

E-mail: wudawenyan@163.com

邮编:430072

印制:天星印务

电话:027-68762441

# CONTENTS

## 现象·本质

- “V+到+NP”结构的多角度分析.....刘形(1)  
文化关照下的委婉修辞.....邢娜(7)  
探究“打酱油”中“打”字的含义.....姚丽霞(10)  
谈“兼语句和主谓短语作宾语句”.....陈善娟(14)  
也论古国名、族名前“有”字和助词“有”字.....欧阳东(19)

## 思想·实感

反思苦难,超越苦难

——论陈应松近作中的苦难寓言.....李海英(23)

现代转型中的韦伯困境

——《新教伦理与资本主义精神》的精神内涵

.....柳翠(27)

从文学作品中的“顽石”意象对比中西文化中禁欲的男性话语

.....张榴琳(31)

西方文学作品中荒原意象的原型批评学解读.....王晓(36)

在饥饿中活着.....刘珠青(40)

## 历史·钩沉

论冯至短诗《蛇》文本修改与风格变化.....陆丽霞(44)

## 从文学作品中的“顽石”意象对比中西文化中

### 禁欲的男性话语

张榴琳

**摘要：**在中西文学作品中都可以找到“顽石”意象，可是它们却有着迥然不同的隐喻：在中国多用于比喻男子，在西方常用来比喻女子——中国文学史上始终没有出现“女人/顽石”的母题。回顾历史，我们发现封建社会带有男性话语的禁欲主题中，“女人/顽石”的缺失是很正常的。在西方世界，禁欲主要由宗教约束来完成，针对禁欲的男性话语就在宗教改革和文艺复兴中逐渐消除了；然而在中国，男性话语下的禁欲附着在儒家思想和封建礼教当中成为了内化的社会伦理，因此产生了持续的影响力。

**关键词：**顽石 文学 禁欲

#### 一、顽石：中国的浪子，西方的女子

中国的文化英雄往往与石头有关。<sup>①</sup>《水浒传》里的一百单八将被写成从石头射出的金光；《西游记》里的孙悟空是从石头里蹦出来的；《红楼梦》中的贾宝玉被描写成天上掉下来的一块顽石……潘知常分析说：“石头无根无柢、了无生命，选择了它实际也就选择了彻底的拒绝姿态。”<sup>②</sup>然而不难发现，在中国的文学作品中，这种“彻底的拒绝姿态”从来只属于男性，纵使一百单八将中有三位女性，可是总体上，《水浒传》对女性抱的是极度贬斥的态度。而在其他文学作品中，从来没有出现过将女性比喻成无情的顽石，即便是在神女峰和望夫石等民间传说中，石头所凝固的也仅仅是女性多情的形象。

但是在西方文学中，尤其是文艺复兴以后的诗歌，常常用“顽石”来比喻无情的女子，例如：

在我们采的这个人间剧场中，  
我的爱人像个观众那样悠闲：  
她注视我，在种种表演之中，  
我想尽办法把我的不安掩藏。  
有时碰上快乐时节我也开怀，  
欢笑中假面像在演一场喜剧。  
转眼之间，我从快乐跌入悲哀，  
我痛哭，哀伤演成了一场悲剧。  
而她注视着我一直目不转睛，  
我欢笑她不喜，我痛苦她不悲；  
我欢笑，她报以嘲讽，我的哭声，  
她付之一笑，更关紧她的心扉。  
什么能感动她？悲欣无能无力，  
她绝不是女人，是无情的顽石。

斯宾塞，《小爱神》，54

① 潘知常：《谁劫持了我们的美感——潘知常揭秘“四大奇书”》第154页，学林出版社2007年版。

宇文所安的著作《迷楼：诗与欲望的迷宫》中第三章《女人/顽石，男人/顽石》就注意到了这种差异。在该书的语境中，理性作为对于人类欲望的约束力量而产生，推动了人类文明的发生和发展，可是如果这种约束到了极致的程度，欲望便演变成绝望，绝望之下创作主体就将对方想象为顽石——或许她/他本来就没有欲望。<sup>①</sup>

可是为什么在中国的文学作品中“女人/顽石”的母题是缺失的，所呈现的状态永远是“蒲苇纫如丝，磐石无转移”？我们认为，这一现象的产生，从深层上说明了在东方和西方的文明进程中禁欲的性别话语的发展历程。

## 二、淫奔女与贞烈女：永不求爱的男性形象

如果将“女人/顽石”的母题还原为一个现实场景，大致就是女性对于男性的求爱无动于衷。可是回顾中国文学史，我们发现文学作品中的男性形象是极少主动追求爱情的：在以牛郎织女为代表的中国天鹅处女神话中，无论是织女还是田螺姑娘都是主动担负起贤妻良母的职责的；民间传说中，包括祝英台和白素贞在内的女性角色清一色都是爱情的主动追求者；即便在《西厢记》、《牡丹亭》等已经具备了一定思想解放意识的作品中，张生等男主角也只是说了一句“小生未曾婚配”，女主角人公便“待月西厢下，迎风户半开”了。对此，潘知常认为“这是中国美学的一个很不正常的心态。西方的那种9999朵玫瑰的故事，那种追求美女的故事，在中国，你根本就休想。中国都是美女提起裙摆自己猛追灰小子。”<sup>②</sup>唯一一个在真正意义上有自主追求爱情的意识的，就是《红楼梦》中的贾宝玉，可是他在追求爱情的过程中依然是无能的——自己的婚姻遭遇了“调包计”。

这里我们看到了一个十分有趣的现象，同生物界雄性求偶的一般性自然规律相背离，中国古代文学作品中的男性形象既不懂得爱情也不向往爱情却往往能得到女性的青睐，这一传统体现出贯穿中国文学史的鲜明的男性话语——男性作为文学创作的主体，将自己的欲望迁移到女性身上，最典型的例子要数在唐代大量产生的闺怨诗：男性诗人模仿女性的口吻抒发少女、少妇、弃妇在闺阁中的忧愁和怨恨。

这种男性话语催生了两种富有中国特色的女性文学形象：淫奔女和贞烈女，一者主动追求爱的满足，一者坚决排斥爱和性，在中国封建社会的价值体系当中，前者是贬斥的对象后者是歌颂的对象——事实上，西方文学传统中那种“顽石”般的女子在中国直接变成了一座座贞节牌坊。

另外不能忽视的是，在《陌上桑》等作品中，的确也出现了被女性拒绝的男性，可是在这一题材中，“使君”的殷勤往往被描写成一种强权的占有企图，同爱情无关；而秦罗敷这样的女子也被变相地塑造成更为生动的“贞烈女”形象。

## 三、爱欲与文明

为什么在文学中会产生“顽石”这样的意向？宇文所安认为这来源于理性对于欲望的禁锢，也就是“禁欲”达到了极致的程度，变成了绝望。然而禁欲，在文明的发生和发展过程中，是不可避免的。

最先“把性欲看作是一种本质上与文明相抵触的破坏力量”<sup>③</sup>的是精神分析学的创始人弗洛伊德：“解放爱欲就必然以破坏文明为代价，发展文明则必须压抑爱欲。”<sup>④</sup>根据弗洛伊德的理论，人作为一种自然生物，性欲力比多(libido)的满足是本能需要。可是因为自然界的“缺乏”，使人为了力比多的完全满足产生争夺，加之“性欲本质上是‘放荡不羁’的”<sup>⑤</sup>，因而任性的力比多为了满足，

① 宇文所安：《迷楼——诗的欲望与迷宫》第67页，三联书店2003年版。

② 潘知常：《谁劫持了我们的美感——潘知常揭秘“四大奇书”》230页，学林出版社2007年版。

③ 马尔库塞：《爱欲与文明》第187页，上海译文出版社1987年版。

④ 张清：《简评马尔库塞〈爱欲与文明〉》，《重庆科技学院学报(社会科学版)》，2011年第2期。

⑤ [德]马尔库塞：《爱欲与文明》第31页，上海译文出版社1987年版。

## 文

遵循着一种快乐原则,即它没有任何时间、地点的概念,“满足”是其最直接的目的,这种无所顾忌的满足,往往会扰乱自然界与人类自身的正常发展进程,对人自身及其最满足的环境形成一种攻击性的破坏力量。这必然导致人与人、人与自然之间的冲突。基于此,马尔库塞提出,只有对放任的性欲(力比多)加以压抑,才能避免人对其他人、对自然的破坏,才能有效地组织起人类,形成有秩序的部落、群体乃至社会。也只有有在现实原则下对人类社会实行性欲的压抑,才是人类社会真正走向文明的基本条件。<sup>①</sup>马尔库塞将这种压抑称为基本压抑,而这种基本压抑是从原始人向现代人发展的标志,即基本压抑从理性上摆脱了非理性本能的放纵,从而保护了自我的生存。

回顾人类历史,几乎在全世界所有的宗教所有的文明中都有禁欲的主题——中国有四书五经所倡导的“非礼勿言、非礼勿视、非礼勿听、非礼勿动”;西方基督教认为“欲望是罪恶之源,一切世俗罪恶无不源于它,一切世俗的苦难也源于它”,他们信奉“只有抑制个体过分的欲望,才可免除贪婪和因贪婪而引起斗争和社会不合理现象,以达到整个社会的和谐。”<sup>②</sup>

而且在一个特定的时代中(主要是封建社会),因为由男性主导社会生产,无论是中国还是西方,禁欲都带上了一定的男性话语,对于女性提出了更为严格的要求:

中国社会强加给女性严格的贞操观念,为女性规定了“三从四德”这样的行为准则,确定了《列女传》这样的教科书,“在中国文化里,妇女是最受压迫的,妇女要为自己负责,要为男人负责,男人为自己负责,但是不为妇女负责。打败仗以后,负责和亲的,是女性;国破以后,负责顶缸的,还是女性。”<sup>③</sup>

基督教认为,人类分成男女与世界分为精神与物质两个世界是相互一致的。男人代表着头脑及家庭的首脑,属于精神的领域,而妇女则属于物质的领域,她们在本质上是肉体的和性欲的。人类的原罪就是性行为,就是夏娃引诱亚当,使亚当陷入性的罪孽之中,把男子降低到肉体世界这一层面。这是亚当与夏娃从天使生活中被贬至人间的重要原因。<sup>④</sup>在这种思潮的影响下,女性遭到了禁欲主义教父们的无端谩骂与指责,她们被视为人类的罪人与人类救赎道路上的障碍。德尔图良称女性为“建在阴沟上的神殿”<sup>⑤</sup>,貌似神圣却是肮脏不堪。他指责女性是邪恶之门,撒旦由此而潜入男人的心灵之中,使他们走向堕落。约翰·克里索斯托说,女人是一种“不可避免的罪恶,一种自然的诱惑,一种难以抵御的苦难,一种驯养着的危险猎物,一种致命的迷幻及一种色彩斑斓的灾祸。”<sup>⑥</sup>“在一切野兽中,没有一种像女人那样害人。”<sup>⑦</sup>安布罗斯则告诫男人说:“女人是令人愉悦之物,是肉体的诱惑。因此请注意,与女人交媾会消磨你的意志。”<sup>⑧</sup>

在这种禁欲主题的影响下,文学作品中出现“淫奔女”和“男人/顽石”这样的形象是非常容易理解的:在“男尊女卑”的封建社会,男性担当了艺术创作的主体<sup>⑨</sup>,因此文学作品中的禁欲主题就很自然地带上了男性话语——男性形象必然是无欲的,就像顽石,拒绝一切可能性。如果有“不伦之事”发生,一定是女人先提起了裙摆,比如“淫奔女”李瓶儿、尤三姐,以及西方历史中所记载的趁着夜色到教堂寻找丈夫的妻子。<sup>⑩</sup>

① 余英时:《论马尔库塞的〈爱欲与文明〉中的人与自然观》,《武汉大学学报(人文科学版)》2002年第3期。

② 启良:《神论:从万物有灵到上帝之死》第136、137页,广州花城出版社2001年版。

③ 潘知常:《西方性观念的变迁——潘知常揭秘“四大奇书”》第213页,学林出版社2007年版。

④ 余英时:《西方性观念的变迁》第19页,湖南文艺出版社1996年版。

⑤ Karl F. Morrison: *Readings in Western Civilization*, vol.3, the Church in the Roman Empire. Chicago: The University of Chicago Press, p.178.

⑥ [美]斯图尔特·A·奎因,罗伯特·W·哈本斯坦;《世界婚姻家庭史话》第230页,宝文堂书店1991年版。

⑦ [法]西蒙娜·德·波伏娃,陶铁柱(译);《第二性》第113页,中国书籍出版社1998年版。

⑧ Joyce E. Salisbury. *The Latin doctors of the Church on sexuality*. *Journal of Medieval History*, 1986, (12):283.

⑨ 戴茂堂,方德志:《道德禁欲主义影响下的中西传统审美形态之比较》,湖北大学学报(哲学社会科学版)2007年第3期。

⑩ 格雷戈里在《法兰克人史》中记载,克莱蒙主教马尔比库斯与妻子分居,当妻子“欲火中烧……趁着夜色昏暗去到教堂的住所”找他时,他紧闭房门,经妻子长时间的请求之后才让她进去,事后他非常后悔,从此隐居修道院,他的妻子及其女儿“在修行中度过了一生”。

#### 四、文学对于欲望的态度

##### (一) 西方：文学是欲望的升华

既然在封建社会，中国和西方有着相似的禁欲主题，那么在西方文学中又为什么会出现“女人/顽石”这样的意向呢？我们认为，这是因为在文艺复兴时期，古希腊的诗学传统复苏，将文学从禁欲的领地中解放了出来。

柏拉图曾说：“她（指诗神缪斯）首先使一些人产生灵感，然后通过这些有了灵感的人把灵感热情地传递出去，由此形成一条长链。那些创作史诗的诗人都是非常杰出的，他们的才能决不是来自某一门技艺，而是来自灵感，他们在拥有灵感的时候，把那些令人敬佩的诗句全都说了出来”。<sup>①</sup>这种不属于任何一种技艺的“灵感”，其实就是一种欲望：

那儿有情，还有欲望，  
和那迷人的亲昵话语  
甚至偷走了  
最聪明的人的才智。

——《伊利亚特》

可是到了中世纪，这种诗学传统却遭到宗教文学和早期骑士文学的摒弃，奥古斯丁在《忏悔录》中说：“醉生梦死带来了多少痛苦，在欲望的诱惑下苦心积虑做出极大努力，而肩负的不幸的包袱却越发沉重地压在我身上。”<sup>②</sup>前面所说的“淫奔女”和“男人/顽石”等形象，也就是在这样的背景下自然地产生了。

到了十五、十六世纪，新兴资产阶级在思想文化界发动了文艺复兴，提出了“人文主义”的口号；在宗教界掀起了“宗教改革”，限制封建教会的权利。他们提倡尊重个人权利，解放思想。这时文学作品中，人文主义作家把尊重个人权利和赞美世俗爱情作为批判禁欲主义的突破口，于是有了莎士比亚《罗密欧与茱丽叶》等作品，文学作品中的男性形象开始主动追求美好爱情，诗歌中“女人/顽石”的意象，也就是在这一背景下产生了。

到了十九世纪，弗洛伊德则直接指出文学是“性欲的升华”<sup>③</sup>：“艺术的产生并不是为了艺术，它们的主要目的是在于发泄那些在今日大部分已被压抑了的冲动。”<sup>④</sup>，正式肯定了文学对欲望的表达。

##### (二) 中国：文与道

与西方文论形成鲜明对照的是，中国文学对于欲望则是持着排斥的态度。

中国古代文学理论的核心问题是文与道的关系，“道”对于“文”而言，永远处于中心、主宰的地位。<sup>⑤</sup>南北朝时期刘勰在《文心雕龙·原道》中提出了“因文而明道”的思想，认为文来源于道，而道由圣人所发现。唐代柳宗元继承刘勰的思想，在《答韦中立论师道书》中提出“文者以明道”，认为文章是用来说明和表达圣人之道的，因此不能仅仅追求文辞的华丽。几乎同时，韩愈提出了“文以载道”的文学主张，他强调调文志在古道，指出：“读文著书，歌颂尧舜之道。”（《上兵部李侍郎书》，并宣扬“盖学以为道，文所以为理耳”（《送陈秀才序》）。

在这种文学观的影响下，我国古代文学很自然地对待欲望抱着排斥的态度。而男性作为文学创作的主体，往往在创作过程中倾注了自己的想象；如顽石一般恪守禁欲的男性角色受到女性的招引，于是就有了主动帮助书生的仙女，“待月西厢下”的大家闺秀，“落难公子被多情小姐搭救”……

同时必须看到，在这种崇理抑情、重道轻文、存理灭欲的文学观的背后是主导了整个中国封建社会的儒家思想，禁欲主题的男性话语背后是整个社会的男权主导。儒原则学的要义就是伦理中心、政治至上，是“内圣外王”，它直接凝结在了中国封建社会的价值体系中，是不可能像西方一样通过

① [古希腊] 柏拉图，王晓朝（译）：《柏拉图全集》第304页，人民出版社2002年版。

② [古罗马] 奥古斯丁：《世界思想学术名著文库：忏悔录·卷六》第167页，远方出版社2006年版。

③ 张映民：《弗洛伊德论美文选》第170页，知识出版社1987年版。

④ [奥] 弗洛伊德：《图腾与禁忌》第116页，台湾志文出版社1985年版。

⑤ 赵晶：《浅谈儒学对中国文学的影响》，《北京林业管理干部学院学报》，2002年第3期。

一次思想文化运动就可以革除的，于是我们看到，文学中的禁欲主题——“男人/顽石”的形象统治了整个封建社会，在新文化运动之后才有所改变，张爱玲、丁玲等女性作家的创作正式宣告了女性从男性话语下的禁欲中挣脱出来。

当然，在中国封建社会的末期，已经有人开始挑战这种封建伦理——主动挣脱男性话语下的禁欲，比如关汉卿：“则除是閻王亲自唤，神鬼自来勾，三魂归地府，七魄丧冥幽，天哪，那其间才不向烟花路上走”（《南吕·一枝花·不服老》）。也出现了贾宝玉这样欣赏并呵护女性美的文学形象，可这种意识始终没能占据主流地位，在许多作品中被封建传统伦理所湮没了。

## 五、结语

封建社会，因为男性在社会生产中占有主导地位，因而禁欲主题必然带上男性话语，在文学作品中呈现“淫奔女”和“男人/顽石”的固定模式。

由于西方社会禁欲由宗教约束的方式实现，伴随着宗教改革和文艺复兴，宗教在世俗社会的影响力削弱，禁欲也逐渐退出了文学表现的范围，文学作品中的男性形象开始频繁地、主动地追求爱情，“女人/顽石”的意象随之出现。

而在中国封建社会，禁欲附着在儒家思想上成为了内化的社会伦理，所以禁欲的男性话语绵延了整个封建社会，“女人/顽石”的意象也就始终没有出现在文学作品中。同时由于这种禁欲的男性话语传统根深蒂固、源远流长，其影响一直延续至今。

作者系武汉大学文学院2011级对外汉语教学专业硕士研究生  
责任编辑：马书红 郝 帅

摘要：  
的深入分析，  
意象进行原  
变，进而探  
一个较好的阐  
关键词

原型批  
深层内涵，  
对这些作品

失乐  
诱惑下，  
出荆棘和  
人间乐园  
喻意义：  
着人类早

原型  
型可以  
体现着文  
根源既是  
学作品之  
的神话，  
渐沉淀为  
一意象  
在质内  
望与寻  
原为主  
人的精

①  
② Frye